



# CIR CON FERE NZE

FESTIVAL DI CIRCO  
E TEATRO DI STRADA

11 EDIZIONE

DAL 19 AL 22  
GIUGNO 2025 - RHO



Quest'anno il festival **Circonferenze**, giunto alla sua XI edizione, avrà come tema **Il Gioco**.

Proponendo il festival, sempre, declinazioni differenti dalla cultura diffusa, sceglie il Gioco per cucire relazioni, favorire processi di trasformazione sociale e riappropriarsi dello spazio pubblico.

Come fare ad amplificare l'effetto di questo tema, già insito in Circonferenze?

Organizzando, all'interno del Festival, un **LudobusSi**, la **fiesta nazionale del gioco itinerante**, organizzata con **Alì per Giocare**.

Lo scopo del Ludobus è molto simile a quello di un festival come Circonferenze: unire queste due facce della stessa medaglia, all'interno di un unico luogo, ci è sembrata un'idea vincente!

Circonferenze 'viaggerà' in diversi luoghi della città: giovedì si apriranno i battenti nel nuovo punto ristoro, **Circoristò** in **Piazza San Vittore**; venerdì sera il Festival sarà in **Piazza Jannacci**, con il Premio Vassalli; sabato occuperà tutto il **centro storico** e domenica si sposterà nel parco di **Villa Burba** per il LudobusSi e il grande spettacolo finale.

Come ogni anno, l'**Associazione Duetti e ½** intreccia relazioni con il territorio: quest'anno si apre anche una nuova collaborazione con l'Associazione Tutti Frutti che da anni organizza **Short Out, Festival Internazionale di cortometraggi**, che si tiene a Villa Litta nel vicino Comune di Lainate. Quest'anno presenteranno a Circonferenze i corti vincitori della passata edizione.

Infine vogliamo sottolineare l'importanza di una serie di altri soggetti coinvolti nell'organizzazione, senza i quali il Festival non sarebbe possibile: Il comune di Rho e l'Ufficio Cultura, la Famiglia Vassalli che sostiene il Premio Emilio Vassalli e tutti i nostri volontari, che rappresentano il vero trait d'union con la cittadinanza attiva di Rho e dei suoi dintorni.

**“SI PUÒ SCOPRIRE DI PIÙ SU UNA PERSONA  
IN UN'ORA DI GIOCO, CHE IN UN ANNO DI  
CONVERSAZIONE.”**

**PLATONE**

**GIOVEDÌ 19 GIUGNO**

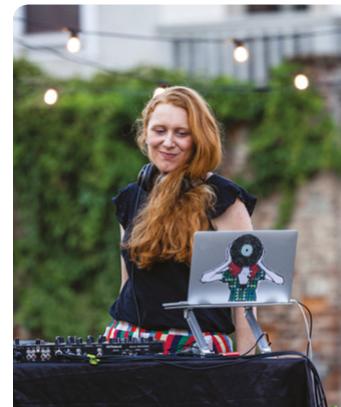
**dalle ore 21.00**

**Piazza San Vittore 1**

**Missin Red**

**Dj Set**

Missin Red propone un dj set dal gusto ricercato e trascinante, con selezioni che variano dalle oldies all'elettronica, dai mash-ups al funk, dal reggae al tropical sound. Il dj set è personalizzato da alcuni brani originali cantati live, produzioni e mash up esclusivi Missin Red.



**VENERDÌ 20 GIUGNO**

**ore 21.30**

**Piazza Jannacci 5**

**Doppie Punte / Duo Bau**

**Di e con Maria Cortesi,  
Maria Sole Antognetti**

Doppie Punte è uno spettacolo che esplora la complessità delle relazioni umane, mettendo in luce la loro meravigliosa unicità, e la loro intrinseca difficoltà. Le artiste in scena sono legate l'una all'altra da un vincolo fisico semplice ma potente: i loro capelli sono intrecciati in un'unica treccia. Questo legame è un limite fastidioso, o un raro vantaggio?



COMPAGNIA VINCITRICE  
PREMIO EMILIO VASSALLI 8ª EDIZIONE



**VENERDÌ 20 GIUGNO**

ore 22.30

Piazza San Vittore **1**

## The White Lord / Matteo Galbusera

Scritto da Matteo Galbusera in collaborazione con Francesco Busani

Con: Matteo Galbusera e Fabio Vescarelli

Musiche: Matteo Galbusera e Sebastiano De Gennaro

COMPAGNIA VINCITRICE  
PREMIO EMILIO VASSALLI 8ª EDIZIONE



THE WHITE LORD è una performance comica e interdisciplinare che trasporta il pubblico in un'esperienza immersiva e partecipativa.

THE WHITE LORD è un guru carismatico, maniaco del controllo e manipolatore, che guida i suoi seguaci (il pubblico) attraverso un viaggio coinvolgente che unisce divertimento e introspezione, offrendo uno sguardo penetrante sulle dinamiche del nostro mondo moderno.

Il tuo viaggio è solo all'inizio, apri il tuo cuore e non temere:

THE WHITE LORD TI AMA PROFONDAMENTE

**SABATO 21 GIUGNO**

ore 18.00 Casa Magnaghi Via Madonna, 67 **3**

ore 21.15 Via Madonna angolo Via Serra **4**

**DOMENICA 22 GIUGNO**

ore 17.30 e 19.15 Parco di Villa Burba Corso Europa, 291 **6**

SCENA OFF

## Atempo / Gato Blanco Gato Negro

Due clown esotici ed eccentrici. Chiquito e Cuchi Cuchi, con grandi differenze fisiche e di personalità, sfruttano le loro disparità per rafforzarsi a vicenda e creare storie esilaranti e mondi folli.

A tempo è uno spettacolo di circo-teatro che combina commedia fisica, acrobatica, tiro con l'arco e mani-polazione di oggetti.

Uno spettacolo senza parole, una com-media popolare per tutti i pubblici.



**SABATO 21 GIUGNO**

ore 18.00 Via Madonna angolo Via Serra **4**

ore 21.15 Piazza San Vittore **1**

**DOMENICA 22 GIUGNO**

ore 18.30 Parco di Villa Burba Corso Europa, 291 **6**

SCENA OFF

## Trashedy / Companya PerSè



Due personaggi si intrecciano in un gioco acrobatico e buffonesco. Follia e sfrontatezza. Delicatezza e simpatia. Una combinazione in perfetta sincronia e una performance dove l'eleganza e la grazia del gesto riescono a sfumare le situazioni di tensione e di rischio e dove l'interazione con il pubblico e la connessione dei protagonisti assicurano dinamismo e attenzione costante. Adrenalina garantita!

**SABATO 21 GIUGNO**

ore 19.15 e 22.15

Piazza San Vittore **1**

## Appetizer / Tridiculous

Immergiti nel mondo affascinante dei Tridiculous, uno spettacolo che cattura il pubblico con acrobazie spettacolari, commedia contagiosa e slapstick indimenticabili. Tridiculous è più di un semplice spettacolo è un'esperienza! Che si tratti di grandi palchi o del cuore pulsante di un festival, i nostri artisti lasceranno il pubblico stupefatto, tra risate e applausi.



L'universo Tridiculous è un mix di perfezione, improvvisazione e passione: un vero richiamo per la folla.

**SABATO 21 GIUGNO**

dalle ore 18.30 alle ore 21,30

Giardino San Vittore **2**

## Cenerentola Favole in miniatura / Teatro del Cacao

Cenerentola ci invita ad entrare in una sala teatrale di pochi centimetri, ispirata alla magia del kamishibai, un antico teatro giapponese di immagini illustrate.

Il piccolo teatro di carta si anima di miniature trasportandoci in un micro-mondo di comicità, circo e musica.

**Spettacolo per 10 spettatori alla volta.**



# PROGRAMMA:

## GIOVEDÌ 19 GIUGNO

Ore 19.00

BAR SIBILLA PIAZZA SAN VITTORE

- Apertura Circoristò

- Dj Set con Missin Red (dalle 21.00)

## VENERDÌ 20 GIUGNO

Centro storico di Rho

Ore 19.00

Piazza San Vittore / Apertura Circoristò

Ore 21.30

Piazza Jannacci - Premio Vassalli / Duo Bau in Doppie Punte

Ore 22.30

Piazza San Vittore - Premio Vassalli / Matteo Galbusera in The White Lord

## SABATO 21 GIUGNO

Centro storico di Rho

Ore 17,00

Piazza San Vittore / Apertura Circoristò

Dalle ore 17,30

Piazza San Vittore e vie del centro / Brassato Drum *itinerante*

Dalle ore 17,30

Piazza San Vittore e vie del centro / Cromosauro *itinerante*

Ore 18,00

Casa Magnaghi, Via Madonna, 67 / Gato Blanco Gato Negro in Atempo

Ore 18,00

Via Madonna angolo Via Serra / Companya PerSè in Trashedy

Ore 19,15

Piazza San Vittore / Tridiculous in Appetizer

Ore 18,30 / 21,30

Giardino San Vittore / Teatro del Cacao in Cenerentola - Favole in miniatura

Ore 21,15

Piazza San Vittore / Companya PerSè in Trashedy

Ore 21,15

Via Madonna angolo Via Serra / Gato Blanco Gato Negro in Atempo

Ore 22,15

Piazza San Vittore / Tridiculous in Appetizer

Ore 22,00

Giardino San Vittore / Corti in Corte a cura di Short Out

Ore 23,00

Piazza San Vittore / Brassato Drum in Concerto

## DOMENICA 22 GIUGNO

Parco di Villa Burba Corso Europa, 291 e Prato esterno a Villa Burba

Ore 16,00 / 20,00

LudobusSi: tanti ludobus tutti per voi!

Dalle ore 17,00

Brassato Drum itinerante

Ore 17,30

Gato Blanco Gato Negro in Atempo

Ore 18,30

Companya PerSè in Trashedy

Ore 19,15

Gato Blanco Gato Negro in Atempo

Ore 20.00

Pic Nic sull'erba: Porta il tuo cestino!

Ore 21,30

CircoRiffa: estrazione della lotteria!

Ore 21,45

The Wise Fools in Trashpeze

## SABATO 21 GIUGNO

dalle ore 17.30 Piazza San Vittore e vie del centro - itinerante

ore 23,00 Piazza san Vittore - concerto 1

## DOMENICA 22 GIUGNO

dalle ore 17.00 Parco di Villa Burba Corso Europa, 291 - itinerante

### Brassato Drum

Scanzonato e stradaiole, alle prese con brani di ieri e di oggi insolitamente arrangiati e miscelati, il BrassatoDrum è pronto a fare ballare vetri e pance di qualsiasi piazza, palco o angolo di strada! Le ritmiche (Drum) vengono colorate dai riff e dalle melodie dei fiati (Brass), da qui il sound del "BrassatoDrum" che deriva dalla peculiarità stessa della formazione: qualsiasi pezzo decidano di eseguire avrà "quel suono lì", caratterizzato dalla ribalderia un po' sguaiata dei fiati e dal pulsante tiro della sezione ritmica. Ritmi brassati al sapor di bossa, rumba, blues, swing, ska e funky.



## SABATO 21 GIUGNO

dalle ore 17.30 Piazza San Vittore e vie del centro - itinerante

### Cromosauro

Un'animazione itinerante di raro impatto visivo ed emozionale. Cromosauro e la sciamana che lo conduce, mediandone il rapporto col pubblico, portano gli spettatori ad affacciarsi nell'universo parallelo da cui essi provengono. Il movimento della creatura è tanto fluido e naturale, che sembra vivere di vita propria... Lo scheletro di dinosauro, interamente rivestito di coloratissime stoffe, è



alto 5 metri e lungo 7 metri, dalla testa alla punta della coda.

## DOMENICA 22 GIUGNO

dalle ore 16.00 alle ore 20.00

Parco di Villa Burba Corso Europa, 291 6

### XXIII LudobuSi

### Festa Nazionale del Gioco Itinerante di Ali per Giocare

Riempiamo il parco di giochi e laboratori dei coloratissimi Ludobus: furgoncini attrezzati per portare il Gioco ovunque.

Con la partecipazione dei Ludobus di Ali per Giocare per promuovere e celebrare il Gioco sano e di qualità, nello spazio pubblico e per tutte le età!



**DOMENICA 22 GIUGNO**

**ore 21.45**

**Parco di Villa Burba Corso Europa, 291**

**6**



## Trashpeze / The Wise Fools

Trashpeze offre un'energia esplosiva tutta al femminile in alto nell'aria. Una ha il naso sepolto in un quaderno e non vuole partecipare. Un'altra ha così tanta energia che a volte esagera un po'. La terza sta solo cercando di far funzionare tutto, mentre naturalmente cerca di apparire al meglio. Le cose si intensificano rapidamente quando queste tre personalità fanno uno spettacolo insieme. L'unica cosa che hanno in comune è l'amore per una buona risata.

# EFFETTI COLLATERALI

**SABATO 21 GIUGNO**

**ore 22.00 Giardino San Vittore**

**2**

## Short Out / Corti in Corte

Short Out è un festival internazionale di cortometraggi realizzato da Tutti Frutti ETS, associazione che nasce dall'esigenza di apportare un contributo



attivo alla realizzazione di progetti culturali incentrati sulla valorizzazione del territorio e del suo patrimonio artistico, creando uno spazio di riflessione sul tema del margine e puntando i riflettori sulla linfa artistica che scorre nei punti più lontani dai palcoscenici delle grandi città metropolitane. L'idea di Short Out è far raccontare alla periferia stessa cosa rappresentano il cinema, la cultura e l'arte. A Circonferenze Short Out porterà i corti vincitori della passata edizione.

**DOMENICA 22 GIUGNO**

**6**

**Dalle ore 20.00**

**Parco di Villa Burba Corso Europa, 291**

## Pic-Nic condiviso sul prato

Prima dello spettacolo finale del festival ci troviamo su un grande e accogliente prato per mangiare tutti insieme: porta il tuo cestino da pic-nic e la tua coperta!



**DOMENICA 22 GIUGNO**

ore 21.30

Parco di Villa Burba Corso Europa, 291

6

## Estrazione dei premi della CircoRiffa



Quest'anno una grande novità, Circonferenze propone una lotteria con premi legati al mondo del circo e del ciclo! E l'estrazione si trasformerà in un pre-show scoppiettante capitanato dal guru dei saltimbanchi, il mitico ed inossidabile Mago Barnaba.

Durante le giornate del festival cerca i nostri volontari e le nostre volontarie per acquistare il tuo biglietto...chissà... potrà proprio essere quello vincente!

**GIOVEDÌ 19 E VENERDÌ 20 GIUGNO**

Apertura ore 19.00

**SABATO 15**

Apertura ore 17.00

Piazza San Vittore

1



## Circoristò, il Bar del Festival

Il mitico ristorante bar di Circonferenze quest'anno sarà nel cuore pulsante del festival, nell'ex bar Sibilla in Piazza San Vittore e sarà completamente rinnovato e spumeggiante.

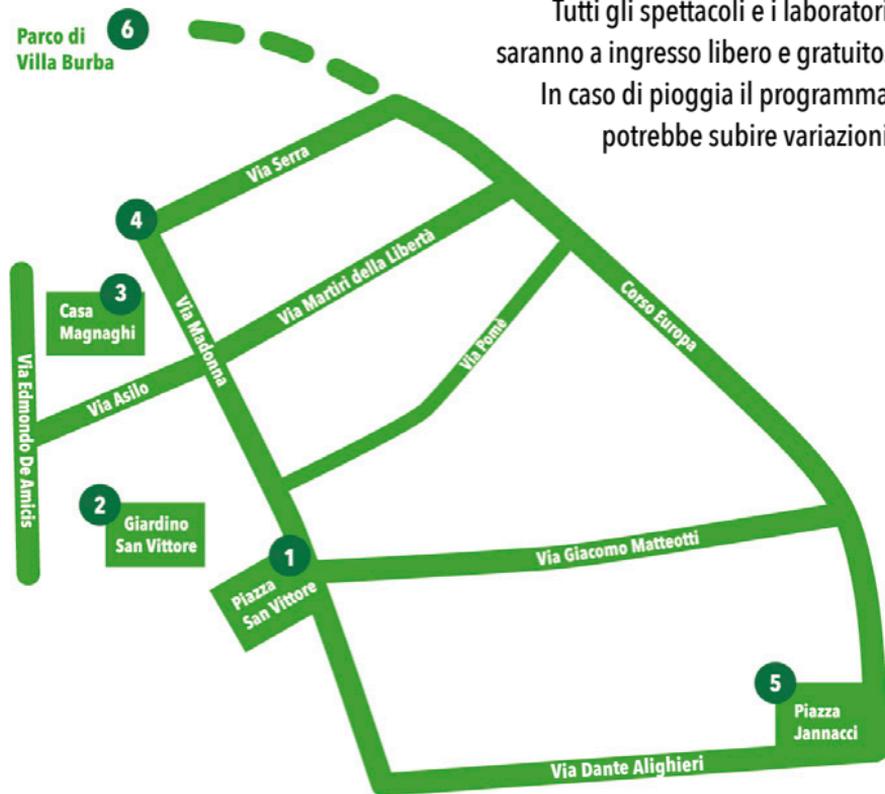
## ASSOCIAZIONI DEL TERRITORIO CHE SOSTENGONO IL FESTIVAL

Quest'anno, come tutti gli anni da quando il festival è cominciato nell'ormai lontano 2014, l'associazione Duetti e ½ intreccia relazioni con il territorio per creare un evento che non sia calato dall'alto ma che venga sentito come parte integrante



della cultura di un luogo. Le Associazioni e le realtà che ci sostengono sono: Caritas Cittadina di Rho e Associazione le Briciole di Pane, la Parrocchia San Vittore di Rho, l'Armadillo e Tutti Frutti con il festival Short Out.

Tutti gli spettacoli e i laboratori saranno a ingresso libero e gratuito.  
In caso di pioggia il programma potrebbe subire variazioni



Per info:

[circonfereze@gmail.com](mailto:circonfereze@gmail.com) - [www.circonfereze.it](http://www.circonfereze.it)

Tourist Infopoint Rho:

02 93332354 - [turismo@comune.rho.mi.it](mailto:turismo@comune.rho.mi.it) - [www.comune.rho.mi.it](http://www.comune.rho.mi.it)



Con il contributo di



Fondazione CARIPLO 